

പതിമുന്നാം കേരള നിയമസഭ  
രണ്ടാം സമ്മേളനം

നക്ഷത്ര ചീഹ്നമിടാത്ത നിയമസഭാ ചോദ്യം നമ്പർ : 5963

28.10.2011-ൽ മുഹൂറക്ക്.

കോടതി ഭാഷ മലയാളം ആക്കണം എന്ന ആവശ്യം

ചോദ്യം

ഉത്തരം

ശ്രീ. മഞ്ഞല്ലാംകുഴി അലി

ശ്രീ. ഉമൻ ചാണ്ടി  
(മുവ്യമന്ത്രി)

(എ) കോടതി ഭാഷ മലയാളം ആക്കണം എന്ന ആവശ്യം സംബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും കുടിയാലോചനകൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ ;

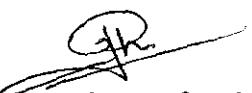
(ബി) എക്കിൽ വിശദാംശം വെളിപ്പെടുത്തുമോ ;

: (എ) & (ബി)  
കോടതി ഭാഷ മലയാളം ആക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച ജന്മീസ് കെ. കെ. നരേന്ദ്ര കമ്മറ്റി ശുപാർശകൾ സമർപ്പിച്ചിരുന്നു. വൈകോടതി ജഡ്ജിമാരുടെ ഒരു കമ്മറ്റി ടി ശുപാർശകൾ പരിശോധിച്ച് ഇതിനുവേണ്ട മുന്നാറുക്കങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനാവശ്യമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈസംബന്ധിച്ച് സർക്കാർ പലതവണ കുടിയാലോചനകൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും കാര്യമായ പുരോഗതി ഉണ്ടായിട്ടില്ല.

(സി) വിദ്യാസന്ധനരായ കുറച്ചുപേരുക്കുമാത്രം അറിയാവുന്ന ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ കോടതി നടപടികൾ തുടരുന്നത് ജനാധിപത്യ സംബിധാനത്തെ പരിമിതപെടുത്തുന്നുണ്ടോ എന്ന് വിലയിരുത്തുമോ ;

(ഡി) ഭരണവും നീതി നിർവ്വഹണവും സാധാരണക്കാരനുകൂടി മനസിലാകുന്ന മാതൃഭാഷയിൽ ആകേണ്ടത് പറ്റാവകാശത്തെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിന് അനിവാര്യമാണ് എന്ന കാര്യം അനുകൂലമായി പരിഗണിക്കുമോ ?

: (സി) & (ഡി)  
കോടതി നടപടികൾ സാധാരണക്കാർക്കുകൂടി മനസ്സിലാകുന്ന വിധത്തിലായാൽ അത് ജനാധിപത്യത്തെ ശക്തിപെടുത്തും എന്ന് വിലയിരുത്തുന്നു. വൈകോടതിയുമായി ആലോചിച്ച് നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

  
സെക്രിട്ടർ ഓഫീസർ